Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Dipartimento federale di giustizia e polizia DFGP

Ufficio federale di giustizia UFG
Ambito direzionale Servizi centrali

P.P. CH-3003 Berna UFG; bj-gus POST CH AG

Invio elettronico

Alle autorità cantonali di vigilanza nei settori del notariato, del registro fondiario e del registro di commercio

Numero di riferimento: 172-1420/27
Vostro riferimento:
Nostro riferimento: bj-gus
Berna, 30 marzo 2026

Attuazione della Legge federale del 16 giugno 2023 sulla digitalizzazione nel notariato (LDN; FF *2023* 1523); Registro elettronico degli atti ai sensi degli articoli 9 e seguenti della LDN: necessità di un servizio cantonale per l'identificazione dei pubblici ufficiali e l'assegnazione dei ruoli

Gentili Signore e Signori,

Il 16 giugno 2023 il Parlamento ha approvato la legge federale sulla digitalizzazione nel notariato (LDN). L'Ufficio federale di giustizia UFG ha nel frattempo avviato i lavori di attuazione. I lavori giuridici consistono essenzialmente nell'elaborazione delle disposizioni d'esecuzione a livello di ordinanza (cfr. in particolare l'art. 20 LDN). Ciò comporta in particolare una revisione dell'ordinanza sulla realizzazione di atti pubblici e autenticazioni in forma elettronica (OAPuE, RS 211.435.1). I lavori tecnici comprendono la creazione e la messa in funzione del registro elettronico degli atti pubblici (cfr. art. 9 LDN) nonché del registro dei pubblici ufficiali (di seguito: progetto tecnico «registro dei pubblici ufficiali e registro degli atti pubblici», in breve: «ELUR»).

Il progetto tecnico «ELUR» si concentra attualmente sul tema della gestione degli utenti. Rispetto all'attuale quadro giuridico (di cui parleremo tra poco), in questo ambito sono previsti dei cambiamenti. Al fine di individuare una soluzione adeguata alla futura gestione degli utenti, desideriamo coinvolgere i Cantoni sin dalle prime fasi. Con il presente scritto vi presentiamo a grandi linee il progetto, consentendovi così di avviare una prima fase di pianificazione all'interno del vostro Cantone.

Ufficio federale di giustizia UFG
Serge Guignard
Bundesrain 20
3003 Berna
Tel. +41 58 465 82 67
serge.guignard@bj.admin.ch
www.ufg.admin.ch

Contesto

Ai sensi dell'attuale OAPuE, i pubblici ufficiali possono redigere atti atti pubblici e autenticazioni in forma elettronica in conformità con il diritto cantonale (art. 2 lett. a OAPuE). A tal fine è necessario, tra l'altro, richiamare le cosiddette conferme di ammissione (art. 2 lett. b OAPuE).

Per poter richiamare tali conferme di ammissione, i pubblici ufficiali devono essere iscritti nel Registro svizzero dei pubblici ufficiali (di seguito: RegPU) (art. 5 segg. OAPuE). Il RegPU contiene essenzialmente informazioni relative alle firme, ai dati di registrazione e ai valori di verifica (*hash*) (cfr. art. 7 OAPuE). L'attuale gestione degli utenti avviene fondamentalmente tramite il RegPU (cfr. art. 8 OAPuE; i dettagli al riguardo sono disponibili su www.upreg.ch).

Sostituzione di RegPU

Come già illustrato, RegPU serve a richiamare le conferme di ammissione. Non è invece possibile registrare e conservare in esso gli originali elettronici degli atti pubblici ai sensi dell'articolo 3 lettera b LDN, come richiesto in futuro dalla LDN agli ufficiali pubblici abilitati (cfr. art. 10 LDN). Questa funzionalità aggiuntiva – il registro degli atti pubblici (art. 9 LDN) – deve invece essere creata ex novo.

Nell'ambito del progetto tecnico «ELUR» (registro dei pubblici ufficiali e registro degli atti pubblici), è stato valutato attentamente se per la creazione del registro degli atti pubblici fosse opportuno basarsi sull'infrastruttura RegPU esistente o sviluppare una nuova soluzione. I requisiti in materia di sicurezza e diritti di accesso aumentano notevolmente rispetto all'attuale situazione giuridica, poiché nel nuovo registro degli atti pubblici saranno conservati gli originali elettronici di atti pubblici (cfr. gli articoli 13 e 14 della LDN in merito ai requisiti posti al registro elettronico). L'attuale RegPU non soddisfa questi nuovi requisiti più rigorosi, è giunto al termine del suo ciclo di vita e non è più tecnicamente rinnovabile.

Per questo motivo, l'attuale sistema di gestione degli utenti di RegPU deve essere sostituito da una nuova soluzione: il cosiddetto «Portale di autenticazione unica (single sign-on) del DFGP» (di seguito: portale SSO DFGP). Il portale SSO DFGP costituisce già da anni l'infrastruttura di sicurezza centrale del DFGP, garantendo l'accesso unificato a diverse applicazioni specialistiche critiche per la sicurezza, sensibili dal punto di vista dei dati e interconnesse (cfr. www.isc-ejpd.admin.ch/it > Prodotti e servizi > Applicazioni scelte). Il passaggio al portale SSO del DFGP offre inoltre numerosi vantaggi, quali ad esempio una gestione centralizzata e responsabilità chiare, una maggiore sicurezza (in materia di revisione), un minor dispendio di risorse e una maggiore flessibilità in caso di modifiche. Per consentire una transizione il più agevole possibile dall'attuale RegPU al portale SSO del DFGP, si prevede di passare alla gestione utenti del portale SSO del DFGP già a partire dal 2027, e quindi ancora prima dell'entrata in vigore della LDN.

Modifiche necessarie alle procedure attuali: gestione degli utenti e assegnazione dei ruoli nel portale SSO del DFGP

Per poter utilizzare il portale SSO del DFGP in sostituzione di RegPU, sono necessarie due operazioni: (a) l'identificazione personale dei pubblici ufficiali e (b) l'assegnazione dei ruoli. Attualmente si sta valutando come supportare al meglio la migrazione dei dati da RegPU al portale SSO del DFGP e come ridurre al minimo l'onere per i Cantoni.

Ciò non toglie tuttavia che nel portale SSO del DFGP sia obbligatorio effettuare le due operazioni menzionate (a) e (b) e verificarne l'attualità. In concreto, ciò richiede che per ogni pubblico ufficiale vengano effettuati i seguenti compiti:

(a) un'identificazione personale singola (presentarsi di persona esibendo un documento d'identità, in particolare il passaporto o la carta d'identità);

(b) la ripartizione dei ruoli (ad es. notaio, membro dell'autorità cantonale di vigilanza, ecc.).

Entrambi i compiti rientrano – analogamente a VOSTRA o RIPOL – esclusivamente nella competenza cantonale, mentre il compito (a) viene tipicamente svolto da una cosiddetta «Local Registration Authority» (in breve: LRA, cfr. Lokale Registrierungsstelle – Wikipedia). Mentre il compito (b) spetta alle autorità cantonali di vigilanza nei rispettivi ambiti, in particolare alle autorità di vigilanza sui pubblici ufficiali menzionati all'articolo 2 lettera a OAPuE e che sono già oggi iscritti nel registro RegPU (cfr. a questo proposito anche l'art. 8 OAPuE).

Possibili varianti organizzative

Per i Cantoni si pone quindi la questione di come questi compiti debbano essere svolti dal punto di vista organizzativo. A nostro avviso, sono ipotizzabili le seguenti opzioni (elenco non esaustivo):

- *Variante 1*: **Svolgimento dei compiti in modo collaborativo**, in particolare:

  (a) Identificazione personale da parte di un servizio cantonale già esistente, che in questo caso assume anche il compito di identificare gli utenti e assegnare loro i ruoli. Potrebbe trattarsi, ad esempio, di un ufficio passaporti, di una stazione di polizia o degli stessi servizi che già oggi sono responsabili dell'identificazione nell'ambito di altre applicazioni del Centro servizi informatici CSI-DFGP (ad es. TROVA, RIPOL);

  (b) Assegnazione dei ruoli da parte dell'autorità di vigilanza che già oggi svolge tale funzione per il RegPU. In questo contesto sono ipotizzabili sinergie con altri settori, ovvero il notariato, il registro fondiario e il registro di commercio, in modo che tutti i settori possano cooperare con lo stesso ente incaricato dell'identificazione (a);

- *Variante 2*: **L'autorità di vigilanza cantonale già esistente ai sensi dell'articolo 8 OAPuE svolge entrambi i compiti.** Per l'identificazione (a), tuttavia, occorrerebbe predisporre un'infrastruttura adeguata e garantire che il personale dell'autorità di vigilanza riceva una formazione continua e sia incaricato a tal fine.

Allo stato attuale, si prevede di rendere operativa la nuova gestione utenti tramite il portale SSO del DFGP nel primo trimestre del 2027. È previsto un periodo di funzionamento parallelo limitato nel tempo (l'attuale RegPU funzionerà in parallelo al portale SSO del DFGP).

Prossimi passi

Nel corso del secondo trimestre del 2026 vi forniremo informazioni dettagliate sulle fasi concrete di attuazione, sui compiti e sulle scadenze. Mentre intendiamo iniziare l'identificazione e l'assegnazione dei ruoli con largo anticipo, ovvero a partire dal quarto trimestre del 2026, e concedere tempo sufficiente sia ai Cantoni che ai pubblici ufficiali, la nuova soluzione entrerà presumibilmente in funzione nella primavera del 2027, parallelamente all'attuale RegPU, per poi sostituirlo definitivamente entro la fine di giugno.

Nel frattempo vi invitiamo a valutare come organizzare in modo adeguato i compiti citati relativi all'identificazione (a) e all'assegnazione dei ruoli (b) nel vostro Cantone e a comunicarci per iscritto i risultati di tale valutazione entro il 30 giugno 2026 al seguente indirizzo: christian.buetler@bj.admin.ch. Le varianti illustrate servono come primo orientamento. È possibile che nel vostro Cantone siano ipotizzabili o opportune ulteriori varianti. Non esitate a comunicarci ulteriori varianti che potrebbero essere prese in considerazione nel vostro Cantone per l'adempimento dei compiti (a) e (b). Verificate in particolare anche eventuali sinergie trasversali (notariato, registro fondiario e registro di commercio).

Siamo consapevoli che questo cambiamento comporta un certo impegno per il vostro Cantone. Desideriamo quindi prepararlo in stretta collaborazione con voi, affinché possiate chiarire per tempo tutte le questioni organizzative, relative al personale e finanziarie.

Per domande, siamo a vostra disposizione:

- Domande tecniche:
  Christian Bütler, christian.buetler@bj.admin.ch, Tel. +41 58 46 51762

- Domande giuridiche:
  Francesco Macrì, francesco.macri@bj.admin.ch, Tel. +41 58 46 24176

Distinti saluti

Ufficio federale di giustizia UFG

Guignard Serge LNQ0QY
30.03.2026
Vizedirektor / Leiter Zentrale Dienste
Info: admin.ch/esignature | validator.ch

Serge Guignard
Vicedirettore